

Owner's Guide

Notice d'utilisation

Manual del usuario

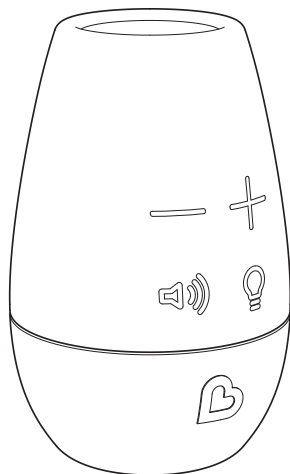
# munchkin®

## Shhh...™

Portable Baby Soother

Calme-bébé portatif

Tranquilizador portátil para bebés



MODEL NUMBER: MKCA0593

---

#### KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Please read the instructions carefully before using this product.




CONSERVER POUR CONSULTATION FUTURE

Veuillez lire les instructions attentivement avant d'utiliser ce produit.


CONSERVAR PARA CONSULTAS FUTURAS

Leer atentamente las instrucciones antes de utilizar el producto.

 <b>IMPORTANT INFORMATION</b>	
Warnings.....	4
Battery Information.....	4
FCC Information.....	5
 <b>HOW TO USE</b>	
Setting the Timer.....	6
Choosing a Sound.....	6
Using the Nightlight.....	6
Securing the Hand Strap.....	7
Changing the Batteries.....	7
Care and Cleaning.....	7
 <b>CUSTOMER SERVICE</b>	
Contact Us.....	7
<hr/>	
 <b>RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS</b>	
Précautions.....	9
Consignes relatives aux piles.....	9
Déclaration de la FCC.....	10
 <b>MODE D'EMPLOI</b>	
Réglage de la minuterie.....	11
Sélection du son.....	11
Utilisation de la veilleuse.....	12
Fixation de la dragonne.....	12
Remplacement des piles.....	12
Entretien et nettoyage.....	13
 <b>SERVICE À LA CLIENTÈLE</b>	
Contactez-nous.....	13

 <b>INFORMACIÓN IMPORTANTE</b>	
Advertencias .....	15
Información importante sobre las pilas .....	15
Información de la FCC .....	16
 <b>INSTRUCCIONES DE USO</b>	
Configurar el temporizador .....	17
Elegir un sonido .....	17
Utilizar la luz de noche .....	18
Colocar la correa.....	18
Cambiar las pilas.....	18
Mantenimiento y limpieza.....	19
 <b>SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE</b>	
Contacto.....	19

## WARNINGS

 **WARNING!**: Possible entanglement or strangulation injury. Do not attach to crib, bassinet, play pen or play yard. Keep Shhh...™ out of baby's reach.

- This product is not a toy. DO NOT place this product inside a crib, bassinet, playpen and play yard.
- Do not leave child unattended.
- Adult supervision required.
- Do not leave within reach of infant.
- Do not allow infant to handle or hold product.

## BATTERY INFORMATION

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium, lithium-ion) batteries.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Insert batteries in the correct polarity position.
- Do not short circuit battery terminals.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from product. Dispose of batteries properly.
- Use caution when opening battery compartment as some batteries may leak, explode or catch on fire.
- Rechargeable batteries are to be removed before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Do not submerge in water or other liquids.

**NOTE:** Requires two AA/LR6 batteries. Batteries not included. For longer battery life, use 2 AA/LR6 alkaline batteries. When sounds become faint or stop, it is time for an adult to change the batteries.

## FCC INFORMATION

The device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.


**WARNING:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to connect the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

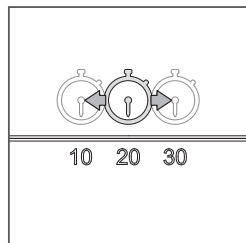
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## SETTING THE TIMER

Twist the bottom of the device until timer  is aligned with your desired timer setting (10, 20, 30 minutes).


The timer will begin counting down each time the device is turned on. At the end of the timer cycle, all sound and light functions will turn off automatically.

**NOTE:** Changing any setting (timer, sound or light) while the device is on will reset the timer.



Timer Settings

## CHOOSING A SOUND

Press the sound button  to turn on the first sound. Press again to toggle through sound options.


SOUND OPTIONS			
<b>Sound Option 1:</b> Shhh	<b>Sound Option 2:</b> White Noise	<b>Sound Option 3:</b> Heartbeat	<b>Press Again:</b> OFF

Press or hold  or  buttons to control volume.

To turn off all functions at any time, press and hold  for 2.5 seconds.

## USING THE NIGHTLIGHT

**NOTE:** The light function can be used by itself or in addition to a sound option.

Press the light button  to turn on the pulsing light. Press again to toggle through light options.

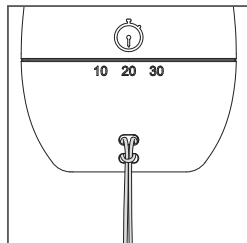
NIGHTLIGHT OPTIONS		
<b>Light Option 1:</b> Gentle Pulse	<b>Light Option 2:</b> Constant	<b>Press Again:</b> OFF

To turn off only the light, press and hold  for 2.5 seconds. Any sound option selected will continue.



## SECURING THE HAND STRAP

Guide the small loop at the end of the strap through the eyelet on the base.

Pull the rest of the strap through the loop.

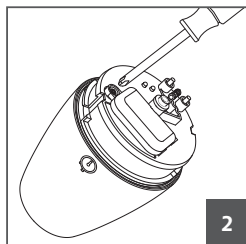
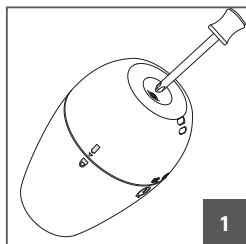


## CHANGING THE BATTERIES

1. Twist the base until the battery icon  is lined up with the unlock icon . Using a Phillips-head screwdriver, unscrew the base.

**NOTE:** Base can only be removed if these icons are lined up.

2. Unscrew the battery compartment and insert two new AA batteries.



**NOTE:** When putting the base back on, align  with  to ensure correct orientation.

## CARE AND CLEANING

Clean and inspect the Shhh...™ before use. Wipe with a damp cloth and air dry. Do not immerse in water or allow water inside through openings.

## CONTACT US

If you have any questions or wish to provide comments about this product, feel free to contact our Customer Satisfaction team at **1-800-344-2229** (M-TH 8am-5pm PST and F 8am-1pm PST) or visit our website at [www.munchkin.com](http://www.munchkin.com).

FRENCH




FRANÇAIS



FRANCÉS



## PRÉCAUTIONS

 **ATTENTION!**: Risque de blessure par enchevêtrement ou étranglement. Ne pas accrocher au lit de bébé, à la bassinette, au parc de jeu ou au terrain de jeu. Garder le produit hors de la portée du bébé.

- Ce produit n'est pas un jouet. NE PAS placer le produit dans un lit de bébé, une bassinette ou un parc de jeu.
- Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.
- Surveillance par un adulte requise.
- Ne pas laisser à la portée du bébé.
- Ne pas laisser le bébé manipuler ou tenir le produit.

## CONSIGNES RELATIVES AUX PILES

- Ne pas combiner des piles neuves et usagées.
- Ne pas combiner des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium, lithium-ion).
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Placer les piles selon les indications de polarité.
- Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
- Retirer les piles si le produit n'est pas utilisé pendant longtemps. Toujours retirer les piles mortes du produit. Jeter ou recycler les piles comme il convient.
- Faire attention en ouvrant le boîtier des piles car certaines piles peuvent couler, exploser ou prendre feu.
- Sortir les piles rechargeables de l'appareil avant de les recharger.
- Il est impératif qu'un adulte soit présent pour surveiller le chargement de piles rechargeables.
- Ne pas plonger les piles dans l'eau ou dans d'autres liquides.

**REMARQUE :** Nécessite deux piles de type AA/LR6. Piles non comprises. Pour une autonomie plus longue du produit, utilisez 2 piles alcalines de type 6AA/LR6. Quand le son s'affaiblit ou s'arrête, les piles doivent être changées par un adulte.

## DÉCLARATION DE LA FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant occasionner un fonctionnement non désiré.


**ATTENTION :** Toute modification ou altération apportée à cet appareil sans autorisation expresse de la partie responsable de sa conformité peut révoquer à l'utilisateur son droit de l'utiliser.

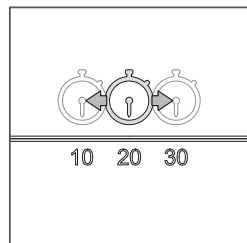
**REMARQUE :** Cet appareil a fait l'objet de tests et a été jugé conforme aux limites d'appareils informatiques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites ont été établies afin de fournir une protection raisonnable contre les brouillages préjudiciables dans le cadre d'une configuration à usage privatif. Cet appareil génère, utilise et peut irradier de l'énergie de fréquences radioélectriques. S'il n'est pas utilisé selon les directives d'emploi, il peut causer un brouillage nuisible aux communications radioélectriques. Néanmoins, il n'est fait aucune garantie que ces perturbations ne surviendront pas dans une situation particulière. Si cet appareil cause des perturbations radioélectriques nuisibles dans la réception de la télévision ou de la radio, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'appareil, il est recommandé que l'utilisateur essaye de corriger le brouillage en suivant une ou plusieurs de ces mesures :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Accroître la distance entre l'appareil et le récepteur. Brancher l'équipement à une prise ou un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Consulter le revendeur ou un technicien en audiovisuel expérimenté pour vous faire aider.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## RÉGLAGE DE LA MINUTERIE


Tourner le bas de l'appareil jusqu'à ce que l'icône de minuterie  soit en face de la durée d'activation désirée (10, 20 ou 30 minutes).



La minuterie commence le compte à rebours chaque fois que l'appareil est mis en marche. À la fin du cycle de la minuterie, les fonctions du son et de la lumière s'arrêtent automatiquement.


**REMARQUE :** Le calme-bébé est réinitialisé à chaque changement de réglage des fonctions (minuterie, son ou lumière).

## SÉLECTION DU SON

Appuyer sur l'icône du son  pour activer le premier son. Appuyer à nouveau pour activer le son suivant, et ainsi de suite.

### OPTIONS SONORES


Option sonore 1:	Option sonore 2:	Option sonore 3:	Appuyer à nouveau:
Chuintement	Bruit blanc	Battements de cœur	Arrêt

Appuyer sur les boutons  ou  pour changer le volume.

Pour désactiver toutes les fonctions, appuyer sur le bouton  pendant 2,5 secondes.

## UTILISATION DE LA VEILLEUSE

**REMARQUE :** La veilleuse peut être utilisée avec ou sans le son.

Appuyer sur le bouton de la lumière  pour l'activer. Appuyer à nouveau pour activer l'effet de lumière suivant, et ainsi de suite.

### OPTIONS LUMINEUSES

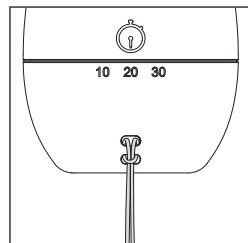
Option lumineuse 1:	Option lumineuse 2:	Appuyer à nouveau:
Clignote lentement	Lumière constante	Désactivation de la lumière

Pour éteindre la lumière, appuyer sur le bouton  pendant 2,5 secondes. Toute option sonore sélectionnée restera activée.



## FIXATION DE LA DRAGONNE

Enfiler la petite boucle au bout de la dragonne dans l'œillet sur la base.

Tirer le reste de la dragonne à travers la boucle.



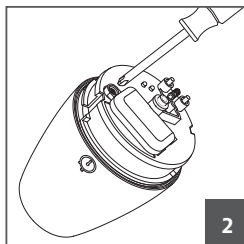
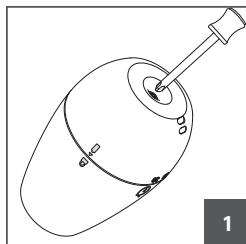
## REMPACEMENT DES PILES

1. Tourner le socle jusqu'à ce que l'icône de pile  s'aligne avec l'icône de déverrouillage . Avec un tournevis cruciforme, dévisser le socle.

**REMARQUE :** Le socle ne se sépare que si ces icônes sont alignées.

2. Dévisser le couvercle du boîtier des piles et placer deux nouvelles piles de type AA.

**REMARQUE :** Pour reattacher le socle, remettre l'icône  face à l'icône  .



## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyer et vérifier l'article avant l'emploi. Essuyer avec un chiffon humide et laisser sécher à l'air. Ne pas plonger le produit dans l'eau ou laisser l'eau s'infiltrer dans le produit par les orifices.

## CONTACTEZ-NOUS

Si vous avez des questions ou désirez nous faire part de vos suggestions concernant ce produit, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au **1-800-344-2229** (du lundi au jeudi de 8 h à 17 h, heure du Pacifique et le vendredi de 8 h à 13 h, heure du Pacifique) ou visitez notre site Web : **[www.munchkin.com](http://www.munchkin.com)**.

SPANISH




ESPANOL



ESPAÑOL

## ADVERTENCIAS

 **¡ATENCIÓN!**: Riesgo de estrangulamiento o de enredo. No colocar en la cuna, moisés, parque o corralito. Mantener el Shhh...™ fuera del alcance del bebé.

- Este producto no es un juguete. NO colocar el aparato dentro de la cuna, moisés, parque o corralito.
- No dejar al bebé sin supervisión.
- Se necesita supervisión por parte de un adulto.
- Mantener lejos del alcance del niño.
- No permitir que el niño agarre o juegue con el producto.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS PILAS

- No mezclar pilas nuevas y viejas.
- No mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio, iones de litio).
- No cargar pilas no recargables.
- Introducir las pilas según la posición de polaridad correcta.
- No cortocircuitar los terminales de las pilas.
- Extraer las pilas si el aparato no se va a utilizar durante un largo período de tiempo. Retirar siempre las pilas gastadas del aparato. Eliminar correctamente las pilas.
- Tener cuidado al abrir el compartimiento para pilas, ya que algunas podrían presentar fugas, explotar o prender.
- Retirar las pilas recargables antes de cargarlas.
- Las pilas recargables sólo podrán cargarse bajo supervisión de un adulto.
- No sumergir en agua ni en cualquier otro líquido.

**NOTA:** se necesitan dos pilas AA/RL6. Pilas no incluidas. Para alargar la vida útil de las pilas, utilizar 2 pilas alcalinas AA/RL6. Sustituir las pilas cuando el sonido apenas se oiga o se detenga.

## INFORMACIÓN DE LA FCC

Este dispositivo es conforme al apartado 15 de la normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: 1) El dispositivo no provocará interferencias peligrosas y 2) El dispositivo aceptará toda interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

**ADVERTENCIA:** todo cambio o modificación del aparato sin la aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar el dispositivo.

**NOTA:** este aparato ha sido probado y cumple las limitaciones de un dispositivo de Clase B digital con arreglo al apartado 15 de la normativa de la FCC. Dichas limitaciones ofrecen una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación doméstica.


Este aparato genera, utiliza y puede emitir radiaciones radioeléctricas y, de no instalarse y utilizarse según las instrucciones, podría provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No obstante, no se puede garantizar la ausencia de interferencias en una instalación en concreto.

En el supuesto de que el aparato provoque interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, algo que se puede comprobar encendiendo y apagando el aparato, se recomienda corregirlas según una de las medidas siguientes:

- Cambiar la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el aparato a una toma de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar al proveedor o a un técnico profesional de radio/televisión.

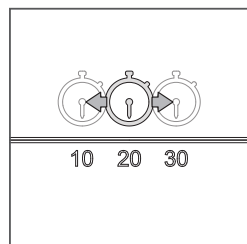
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## CÓMO CONFIGURAR EL TEMPORIZADOR

Girar la parte inferior del dispositivo hasta que el temporizador  quede alineado con el ajuste de tiempo deseado (10, 20, 30 minutos).

El temporizador comenzará a contar los minutos programados cada vez que se encienda el dispositivo. Al final del ciclo del temporizador, todas las funciones de luz y sonido se apagarán automáticamente.

**NOTA:** el temporizador se reiniciará cada vez que se modifique alguno de los ajustes (temporizador, sonido o luz) con el aparato en funcionamiento.



Ajustes del temporizador




## ELEGIR UN SONIDO


Pulsar el botón de sonido  para activar el primer sonido. Volver a pulsar para alternar entre las distintas opciones de sonido.

OPCIONES DE SONIDO			
<b>Opción de sonido 1:</b> Shhh	<b>Opción de sonido 2:</b> Ruido blanco	<b>Opción de sonido 3:</b> Latido cardíaco	<b>Volver a pulsar:</b> Apagar


Pulsar o mantener pulsados los botones  o  para regular el volumen.

Para apagar todas las funciones en cualquier momento, mantener pulsado el botón  durante 2,5 segundos.

## UTILIZAR LA LUZ DE NOCHE

**NOTA:** la función de iluminación puede utilizarse de forma independiente o junto a la opción de sonido. Pulsar el botón de iluminación  para encender la luz. Volver a pulsar para alternar entre las distintas opciones de iluminación.

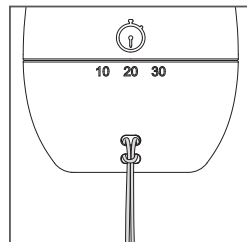
OPCIONES DE ILUMINACIÓN		
<b>Opción de iluminación 1:</b> Parpadeo suave	<b>Opción de iluminación 2:</b> Fija	<b>Presione nuevamente:</b> Apagar

Para apagar únicamente la luz, mantener pulsado  por 2,5 segundos. Las opciones de sonido seleccionadas continuarán.



## COLOCAR LA CORREA

Pasar el aro pequeño situado al final de la correa por el ojal de la base.

Jalar el resto de la correa por el aro.





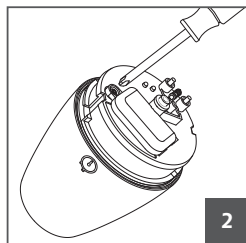
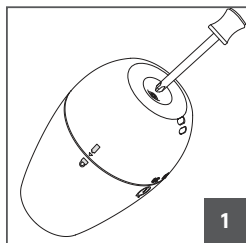
## CAMBIAR LAS PILAS

1. Girar la base hasta que el icono de la pila  quede alineado con el icono de desbloqueo . Desatornillar la base con la ayuda de un destornillador de cabeza Phillips.

**NOTA:** la base sólo se puede extraer si ambos iconos están alineados.

2. Desatornillar el compartimiento de pilas e insertar dos pilas nuevas AA.

**NOTA:** al volver a colocar la base, alinear  con  para garantizar una orientación correcta.



## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Limpiar e inspeccionar el Shhh...™ antes del primer uso. Limpiar con un paño húmedo y secar al aire. No sumergir en agua ni permitir la entrada de agua a través de los orificios.

## CONTACTO

Para resolver dudas o enviar comentarios sobre el producto, llamar al Servicio de atención al cliente al **1-800-344-2229** (de lunes a jueves de 08:00 a 17:00 hora del Pacífico y viernes de 08:00 a 13:00 hora del Pacífico) o visitar el sitio web **[www.munchkin.com](http://www.munchkin.com)**.

**munchkin**<sup>®</sup>  
*it's the little things.*

munchkin.com  
800.344.2229



© 2020 MUNCHKIN, INC. 7835 GLORIA AVE., VAN NUYS, CA 91406. MUNCHKIN BABY CANADA LTD.,  
3-8460 MOUNT PLEASANT WAY, MILTON, ON L9T 8W7. MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE.